11 urte

hilero

zornotzan

Nº 144. alea enero 2004 urtarrila

www.amorebieta.com

ARGAZKARI

ya tenemos
todo
preparado
para
la nueva temporada
de COMUNIONES

ITXAROTEN GAUDE!

San Miguel, 14 Tfno.: 94 673 05 09

AMOREBIETA

Construcción de 25 viviendas
3 habitaciones
Garajes y locales comerciales

CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS MENDARO
Tel.: 94 673 11 94
C/ Ixer 17, Amorebieta

Diemar

regalos

C/ Anboto 7,
48340 AMOREBIETA

enmarcaciones

San Miguel, 21 ☎ 630 94 45
- Fax 630 94 45 • 48340 AMOREBIETA

CORAL

50 Aniversario / Urrezko Ezteiak

No ha podido comenzar mejor el año para la Sociedad Artístico Cultural Zornoza, ya que el pasado 7 de enero, el Alcalde de Amorebieta, David Latxaga, entregó la Rúbrica de Oro del Zornotza Aretoa a la S.A.C.Z. por su contribución cultural durante estos 50 años. Tras este acto tuvo lugar un concierto de Pirineos Jazz Orkestra, para conmemorar el 10º aniversario del Zornotza Aretoa.

Y es que este año se presenta especial para la Coral. El cambio de imagen en el logotipo sintetiza de alguna forma la nueva proyección que se pretende dar a esta sociedad. Pero no sólo se adoptará una nueva estética, la Junta Directiva actual trabaja también en un proyecto de remodelación y ampliación de los locales, y además ha aumentado el número de socios.

Estos son los aspectos internos, pero la proyección pública de la S.A.C.Z. será mayor en el 2004, ya que además de las actuaciones habituales, este año se ha logrado un acuerdo con la Federación de Coros de Bizkaia, para la celebración en Amorebieta del Día Coral de Bizkaia. El 13 de junio más de 2.000 voces se reunirán en nuestro pueblo para deleitarnos con sus voces.

Asimismo, este año se publicará el trabajo de investigación sobre los 50 años de la S.A.C.Z. realizado por Maite Ingunza y la Coral participará en sus diversos compromisos anuales como la Semana Coral de Begoña, los Conciertos de Primavera, Elantxobe y Navidad. También se organizarán los tradicionales concursos de cuentos y de pintura.

Así pues, la S.A.C.Z. vivirá sus bodas de oro en un renovado ambiente de ilusión y participación, en lo que constituye una clara apuesta de futuro para una de las sociedades más veteranas de nuestro pueblo.

Autocares LARREA

Ven a ver al Athletic con nosotros.
Venta de billetes en el
Jatetxe Auzokoa y
en el Bar Guria.

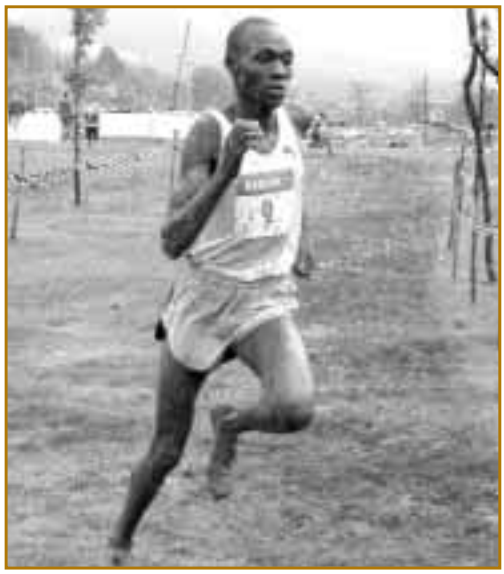
Bº Larrea, 17
☎ 94 673 00 21
Móvil 616 92 83 26

48340 AMOREBIETA Bizkaia
Autocares desde 19 a 60 plazas

50ª edición del cros

Finalmente el circuito de Jauregibarria aguantó mejor de lo previsto después de haber recibido una cantidad enorme de lluvia durante más de dos semanas. Los trabajos que se llevan a cabo en la zona para la consecución de un parque botánico habían producido una cantidad enorme de barro, por lo que el trazado del circuito tuvo que ser alterado y se llevó a cabo una implantación masiva de tepes de hierba. Finalmente se pudo disputar la 50ª edición del Cross de Zornotza y el público vio en directo la actuación espectacular del joven corredor ugandés, Boniface Kiprop, que voló sobre el barro.

La organización del Cross de Zornotza, en su pugna por regresar al calendario de la IAAF, logró reunir un gran elenco de atletas. Varios de ellos conocidos de la afición zornotzarra, ya que ganaron en Jauregibarria en años anteriores; Sergiy Lebid (2000), Julius Nyamu (2002) y Abdullah Ahmad (2003). También corrieron los locales Txomin Martin y Etxeandia. La carrera no tuvo otro protagonista que el joven Kiprop, que se marchó del grupo de cabeza con una facilidad asombrosa y obtuvo una renta de 38 segundos en la línea de meta. En la carrera femenina las atletas etíopes dominaron absolutamente la prueba. Ejigayehu Dibaba logró la vic-



ss de Zornotza

toria seguida de su compatriota Meselch Melkamu y la portuguesa Analia Rosa.

El trabajo de los organizadores durante muchos meses, los agobios y sufrimientos, las dudas y los malos ratos tuvieron finalmente su recompensa y una vez más Amorebieta demostró que tiene un cross de categoría internacional.

- Alarmas / *Alarmak*
- Buzones / *Postontziak*
- Manillería / *Manillleria*
- Amaestramientos / *Bezakuntzak*
- Cajas fuertes / *Diru-kutxak*
- Apertura de puertas (24h.) / *Ateen irekiera (24 ord.)*
- Puertas de seguridad / *Segurtasun ateak*
- Reparación de cerraduras / *Zerrailen konponketa*
- Reproducción de llaves y mandos / *Giltzen eta mandoen berregintza*
- Bombines y candados con llaves iguales / *Bonbinak eta giltzarrapoak giltza bardinarekin*
- Reparación y colocación de persianas / *Pertsianen kolokazioa eta konponketa*

UrGozo
Cerrajería Zerraildegi

San Miguel, 6 - Telf.: 94 630 90 50
48340 AMOREBIETA

Servicio Cerrajería Zerraildegi zerbitzua 24 ordu

☎ 625 70 79 87

Precios especiales para comunidades de vecinos

Auzo komunitateentzako prezio bereziak

markeliñe «Los domingos

Esta es una nueva creación original de la Cía de teatro *Markeliñe* dirigida al público infantil y familiar. Un reto, sin duda, después de los espectáculos anteriores como «la vuelta al mundo en 80 cajas» y «Manbru», que han gozado del reconocimiento a su calidad, con premios tan importantes, entre otros, como el *Premio Max 2000 y Premio Teatralia 2001*, respectivamente, y que han participado en relevantes festivales internacionales. Nuevamente, *Markeliñe* recurre a su personal estilo de desarrollar un teatro fundamental visual con el siempre difícil objetivo de sorprender y fascinar al espectador. Y en esta ocasión con una creación original a partir de una versión muy particular de un clásico de aventuras como «La isla del tesoro».

- ¿Cómo se puede definir este nuevo trabajo?

- Espectáculo en la línea artística de la Cía. Trabajo actoral, muy visual y con una sorprendente utilización y manipulación de materiales. Esto ya se apuntaba en «La vuelta al mundo…».

El espectáculo tiene un ritmo muy cuidado, ágil y dinámico que engancha a los espectadores con sorpresas constantes. A veces por la comicidad y otras veces por las sorpresas visuales. En general se respira una atmósfera mágica de la que los niños no pueden escapar.

-¿Es apto sólo para niños o también para los padres?

- Como siempre, en los espectáculos para niños buscamos esos lugares comunes entre niños y adultos. Tanto en el tema como en la forma pretendemos que el adulto se sorprenda tanto como el niño. La sorpresa teatral es buena cuando sorprende a todos. Ese es el valor de nuestros espectáculos.

no hay piratas»

- ¿Es una obra con mensaje final?

- Este espectáculo, además, tiene la virtud de ser una creación original a partir de un clásico como «la isla del tesoro». En este caso, el espectador va a presenciar una gran historia de aventuras pero además va a emocionarse con la historia personal de la protagonista. El resumen podría ser cómo una niña guarda el tesoro de su abuela, que está en una residencia porque ha perdido la memoria, y sigue jugando como si su abuela estuviera en casa porque era el juego favorito de ambas. Es como si navegara por toda la semana hasta llegar al domingo que es cuando la visita.

Tal como está hecho, el espectáculo entretiene, fascina y emociona. Esta idea de la emoción ya se trabajó también en «Mambrú».

- ¿Markeliñe además quiere dar su propio mensaje?

- A nivel de ideas que encierra el espectáculo, hay valores que se apuntan con claridad:

· Reivindicar como siempre la imaginación como desarrollo personal en el niño, por encima de los recursos materiales.

· Reivindicar la importancia del juego y tiempo compartido entre niños y adultos como crecimiento emocional de las relaciones.

· Reflexionar sobre las repercusiones emocionales que suponen el abandono del hogar de miembros vinculados emocionalmente al niño.

CUADRO ARTÍSTICO

«Los domingos no hay piratas»

GUIÓN Y DIRECCIÓN: Markeliñe

REPARTO: Itziar Rekalde
Nagore Navarro
Paco Trujillo

ASISTENCIA TÉCNICA: Na Gomes

DISEÑO VESTUARIO: Sole Carril

DISEÑO ILUMINACIÓN: Aitor Agorria

VOZ EN OFF: Ane Aseginolaza

DISEÑO PUBLICIDAD: Marijo De la Hoz

PRODUCCIÓN Y GESTIÓN: Markeliñe S. Coop.

COORDINACIÓN DE ESPECTÁCULO: Iñaki Egiluz

ikusmen optika

Especialistas en terapia visual

· Visión infantil
· Tratamiento clínico de la visión binocular
· Problemas de rendimiento escolar debidos a disfunciones visuales

SINTOMAS: dolor de cabeza, visión borrosa, cansancio visual, dificultad en lectura…

Opticas-Optometristas (Master en Optometria)
San Miguel z/g · Tel. eta Fax 946731666· 48340 Amorebieta
ikusmenoptika@euskalnet.net

ANTON MONTO S.L.

Sistema anti-tijeras para camiones articulados

✔ Realizamos el estudio previo y el acoplamiento
✔ Pre-ITV
✔ Permisos

Tel: 94 673 35 14
Bº Montorra s/n
48340 ***Amorebieta-Etxano***

INMOBILIARIA Larrea

A.P.I.: 495

c / Luis Urrengoetxea,3
48340 AMOREBIETA
Telf.: 94 630 00 14
FAX.: 94 630 84 07
e-mail: loarrisa@sarenet.es

• AMPLIA OFERTA EN LOCALES COMERCIALES Y PABELLONES.

¡OCASION ÚNICA!

CASA Y PARCELA DE TERRENO FORMIDABLES

SE VENDE

Parcela de 1.300 m2
Posibilidad de ampliar la superficie de la vivienda

AMOREBIETA

En construcción
23 viviendas
(de 3 habitaciones)

TRASTEROS
OPCIONAL: PARCELAS DE GARAJE

Desde 198.334 €

(33.000.000 pts)

¡Infórmese!

AMOREBIETA

¡OCASION!
SE VENDE

GIMNASIO
TOTALMENTE EQUIPADO

OPERATIVIDAD INMEDIATA

LONJA INSTALADA SE VENDE

BUENA UBICACIÓN

52 m2 + Entreplanta 12 m2

VÁLIDA PARA CUALQUIER DESTINO
Inversión segura

SE VENDE

Restaurante "Autzagane II"

Listo para trabajar

Precio de ocasión

Se vende Edificio Industrial

"Tevesa"

Información personalizada

EN INMOBILIARIA LARREA tiene usted su CASA... y su piso,

VENTA PISOS EN AMOREBIETA

AMOREBIETA. Próxima construcción. 23 viviendas de 3 habitaciones, trasteros y parcelas de garaje. Desde 198.334 € (33.000.000)

AMOREBIETA. Muy céntrico. Soleado. 3 habitaciones. Sala. Balcón, calefacción gas. Garaje opcional. 156,263,15 € (26.000.000)

AMOREBIETA. Completamente reformado. Exterior. Soleado. 3 habitaciones. Sala. Cocina equipada + Balcón. Calefacción. Camarote. 167.081,36 € (27.800.000)

AMOREBIETA. Completamente reformado. Soleado. 3 hanitaciones. Sala. Preciosa cocina equipada. Despensa. Calefacción. Balcón. Camarote. 167.081,36 € (27.800.000)

AMOREBIETA. V.V. Exterior. Soleado. Amueblado. 4 habitaciones. Salón-comedor. Cocina + Tendedero. Baños. Balcones. Calefacción gas.

AMOREBIETA. Muy céntrico. Ascensor. Vistas. 2 habitaciones. Salón-comedor. Balcon.

AMOREBIETA. Muy céntrico. Ascensor. 3 habitaciones. Salón-comedor. Balcón.

AMOREBIETA. Muy céntrico. Ascensor. 108 m² útiles. Soleado. 4 habitaciones. Salón. Amplia cocina. baños. Camarote.

AMOREBIETA. Muy soleado. Exterior. Amueblado. 3 habitaciones. Salón-comedor. Amplio balcón. Cocina. Baños. calefacción. Garaje. Trastero.

AMOREBIETA. 100 m². Preciosas vistas. Soleado. Exterior. 3 habitaciones. Salón- Comedor. Terraza. Amplia cocina equipada + tendedero. Baños. Calefacción.

AMOREBIETA. En construcción. Exterior. Soleado. 3 habitaciones. Salón. Cocina+tendedero. Baños. Calefacción. Trastero. Garaje.

AMOREBIETA. V.V. Reciente construcción. Exterior. Soleado. 3 habitaciones. Salón-Comedor + Terraza. Cocina equipada+Tendedero. Baños. Calefacción. Trastero. Garaje.

AMOREBIETA. Muy céntrico. Preciosas vistas. Soleado. Ascensor. 4 habitaciones. Salón. Cocina equipada + Despensa. Balcón. Calefacción gas.

AMOREBIETA. Zonas ajardinadas. Reformado. Exterior. Soleado. 3 hbitaciones.Salón + terraza. Cocina equipada + Tendedero. Baños. a/c. c/c. Garaje. Trastero.

AMOREBIETA. Exterior. Soleado. Entrar a vivir. 3 habitaciones. Salón-comedor. Preciosa cocina equipada + tendedero. Baños. Balconess. a/c. c/c. Amplio camarote. Garaje

AMOREBIETA. Precioso dúplex. Muy soleado. Exterior. 3 habitaciones. Salón - comedor (chimenea). Cocina-comedor. Baños. Amplias terrazas. Calefacción. Garaje cerrado.

VENTA PISOS. OTROS PUEBLOS

GALDAKAO. Muy soleado. Exterior. Ascensor. Semiamueblado. 3 habitaciones. Salón. Preciosa cocina. Baños. Balcón. calefacción. Camarote.

IGORRE. En construcción. 12 viviendas, garajes y locales comerciales. Materiales de 1ª calidad. Lugar privilegiado.

IGORRE. Próxima construcción. 36 viviendas en régimen de cooperativa. 2/3/4 Habitaciones. Parcelas de garaje. Trasteros. Lugar privilegiado. Zona soleada.

LEMOA. Entrar a vivir. Reformado. Exterior. Soleado. Amueblado. 3 habitaciones. Salón. Cocina + Despensa. Balcón. 131.020,64 € (21.800.000)

LEMOA. Completamente reformado. Ascensor. Amueblado. Exterior. 2 habitaciones. Amplio salón. Cocina equipada. Calefacción. Camarote. 150.253,03 € (25.000.000)

IGORRE. Ascensor. Exterior. Soleado. 3 habitaciones. Amplio salón. Cocina+Balcón. 159.268,21 € (26.500.000)

VENTA CASERIOS, FINCAS, CHALETS.

AMOREBIETA. Zona privilegiada. Vivienda + Txoko + Jardín privado. Entrar a vivir. Calefacción.

AMOREBIETA. Casa unifamiliar. Lugar privilegiado. 1300 m² de terreno.

AMOREBIETA. Se vende. Parcela de terreno urbanizada para cchalet unifamiliar. 700 m²

AMOREBIETA. Chalet unifamiliar. 5000 m² de terreno. Ideal agroturismo ó residencia.

AMOREBIETA. Chalet adosado. reciente construcción. Lugar privilegiado. 3 plantas. jardín privado.

AMOREBIETA. Parcela de terreno edificable. 9512 m2. permiso de edificación de chalet bifamiliar.

ARTEA. En construcción. Chalets bifamiliares. Infórmese.

ARTEAGA. En construcción. Chalets unifamiliares. Materiales de 1ª calidad.

BEDIA. Caserío S. XVII. Mágnificas vistas. 520 m² en 2 edificios. 14.500 m² de terreno. Paneles saolares. Calefacción. Ideal agroturismo...

DIMA. Caserío unifamiliar. 3 plantas. 175 m2 por planta. 5 habitaciones. Baños. Amplio salón. Cocina equipada. 1.287 m2 de terreno.

IBARRANGELU. Vistas ala mar. Casa unifamiliar. 3 plantas. 1800m² de terreno.

IGORRE. Terreno edificable para chalet unifamiliar. 1.500 m².

IGORRE. Parcela de terreno edificable. 4.400 m2. Permiso para vivienda unifamiliar. 150.253 € (25.000.000)

ARANZAZU. Chalets bifamiliares. En construcción. Lugar privilegiado. 4 plantas. 300 m2 vivienda, 1.000 m2 jardín privado. materiales 1ª calidad.

LEMOA. Soleado. En construcción Chalet unifamiliar. 270 m² de vivienda. 3 plantas. 40 m² de terraza. Jardín privado.

LEMOA. Casa. 3 Plantas. Posibilidad de obtener 3 viviendas. 84 m2 útiles por planta. 1780 m2 de terreno.

LEMOA. Caserío adosado. Entrar a vivir. 3 plantas. Calefacción. Terraza (46m²). 80m² de terreno.

AMOREBIETA. Casa unifamiliar. 3 plantas. 10.000 m2 de terreno.

MUXICA. Casrío unifamiliar. Completamente reformado. 3 Plantas. 210 m2 de vivienda. Calefacción. 1.000 m2 de terreno (frutales).

VILLARO. Casco antiguo. Casa de 4 plantas. reformada. 240m². 154.465 € (25.700.000)

ZEBERIO. Caserío unifamiliar. A reformar. Preciosas vistas. 3 plantas. 400 m² de vivienda. 25.000 m² de terreno.

ZEBERIO. En construcción. Chalets adosados. 3 plantas + bajo cubierta. Preciosa terraza.

ZEANURI. Parcela de terreno edificable. Permiso para chalet unifamiliar. 3.100 m2. 102.172 € (17.000.000).

ZEANURI. Caserío unifamiliar. Entrar a vivir. 110 m² por planta. 3 plantas. Calefacción. 5.000 m² de terreno.

ZEANURI. Chalets bifamiliares. En construcción. Materiales 1ª calidad. 3 plantas. 150 m² útiles vivienda. Jardín privado. Preciosas vistas.

NEGOCIOS

AMOREBIETA. Se alquila pub. En funcionamiento. Demostrada rentabilidad.

AMOREBIETA. Se traspasa. Negocio de muebles en funcionamiento. Informese.

AMOREBIETA. Se alquila oficina con parcela de garaje. 135m². Totalmente acondicionada. Calefacción.

AMOREBIETA. Librería. Venta ó alquiler. totalmente acondicionada. En funcionamiento. Información personalizada.

IGORRE. Traspaso. Cafetería-Pastelería. Muy céntrica. En funcionamiento. Demostrable rentabilidad.

IGORRE. Preciosa peluquería y estética. Venta. En funcionamineto. Reformada, equipada. Clientela garantizada

su chalet, su lonja, su pabellón, su terreno, y su caserío... y sus AMIGOS

Honorio Cadarso, 70 años

Un vasco-riojano en Zornotza

Tal vez el nombre de Honorio Cadarso no les diga mucho, pero su seudónimo C.Labraz, en cambio, les sonará más, sobre todo a los lectores de la página del Duranguesado del diario El Correo. Natural de La Rioja, Honorio lleva casi 23 años entre nosotros. Llegó en 1980 y comenzó a trabajar como almacenero en el garaje Urkiola de Iurreta, pero su gran afición era el periodismo y empezó a colaborar con El Correo desde que se puso en marcha el proyecto de la página de nuestra comarca.

Pero esta afición de Honorio por el periodismo venía ya de años atrás, sus primeros pasos los dio en Francia, donde residió de 1970 a 1975 por razones políticas. Tras regresar a Logroño, inició su colaboración con El Correo, sobre todo con temas políticos. «Era la época de la transición, la demanda de temas políticos era muy grande, pero al mismo tiempo se produjeron hechos como la huelga de tractores que desembocaron en la creación de las uniones de agricultores. Fue una época muy convulsa. En 1980 vine a Amorebieta e inicié mi colaboración con este diario en un nuevo proyecto de páginas comarcales. Me jubilé en 1998 y actualmente sólo colaboro escribiendo crónicas de pelota y poco más».

Pero las inquietudes culturales de Honorio son mucho más amplias. La poesía, por un lado, y la historia común de Euskadi y La Rioja, así como el euskera son sus grandes pasiones. Actualmente acude una vez por semana a la tertulia de poesía que se desarrolla en el Café Boulevard y ha iniciado un grupo de tertulia en Durango. Uno de los poetas que más le fascina es Gabriel Aresti, que era originario de Amorebieta, concretamente del barrio Epalza. « Me presenté a un concurso de ensayos del Ayuntamiento de Bilbao, cuyo tema central era la obra de Gabriel Aresti. Preparé el trabajo a conciencia, me leí toda la obra de Aresti, y es una pena que hoy en día no se escriba ese tipo de poesía social, comprometida, que aborde los temas que preocupan a la sociedad».

Euskadi-La Rioja

Honorio participa en cuerpo y alma en la Asociación de Amigos de la Rioja. Este verano se llevó a cabo una iniciativa especial, se realizó el camino del euskera de Bermeo a San Millán de la Cogolla. «El euskera tiene su primera representación gráfica en el Monasterio de San Millán de la Cogolla, al igual que el castellano. La Rioja y Euskadi estuvieron más unidos que nunca a través del euskera y unas fluidas relaciones mercantiles y culturales. Esta ruta medieval fue desarrollada seguramente por los frailes del Monasterio para lograr pescado para sus ayunos, y de regreso se llevaban vino. Pero tal vez esta ruta es anterior a la existencia del propio Monasterio».

La presencia del euskera en la zona es innegable, casi el 50% de los apellidos riojanos son vascos, la toponimia de muchos lugares tiene su raíz en el euskera.» Mi propio apellido Cadarso, tiene su origen en un caserío de Derio. En Ojacastro hay datos de que se hablaba euskera, incluso de que sus ciudadanos tenían derecho a ser juzgados en euskera».

La idea de los miembros de esta asociación es recuperar esos lazos de unión, cordialidad e historia común, siempre desde el respeto a la propia identidad, pero sin dar la espalda a un hecho innegable. « La historia nos exige ser fieles con esa relación de siglos. Yo siempre he dicho que el Ebro no es una muga, sino una avenida con dos aceras, en las que coexisten dos pueblos con identidad propia, que se profesan respeto mutuo, pero que viven desde hace siglos en armonía y colaboración.

M. BERRIO
Electrodomésticos, TV, Video Hifi y Relojería

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO
con DISEÑO PERSONALIZADO para
cada cliente, realizado por ordenador
CORDEVI
expert
Ventajas en cadena
San Miguel, 8 - AMOREBIETA
- Teléfono 94 673 00 79

LEONARDO AZPIRI S/A

MATERIALES SANEAMIENTOS Y CONSTRUCCION

Roca

AMOREBIETA:
Almacén regulador y Exposición: Ixer kalea, 2
☎ (94) 673 10 16 Fax: 673 37 54

Mutua General de Seguros

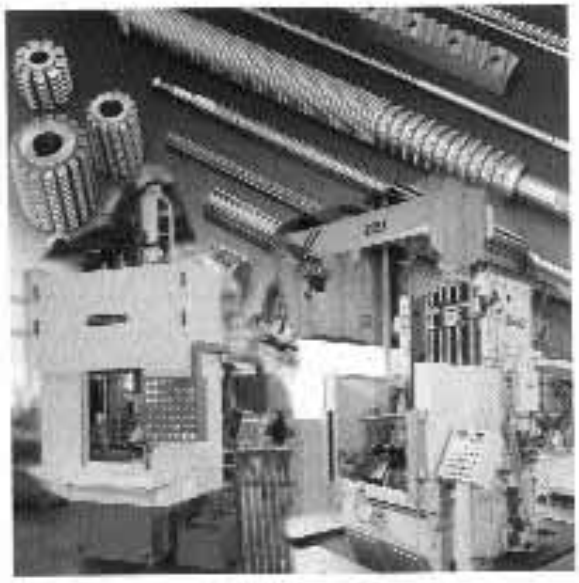
DELEGADO
EUGENIO IBARRA JAIO

«ZORNOTZA»

CORREDURIA DE SEGUROS, S.L.

C/ Carmen, 2
Telf.: 94 673 09 50 (Oficina)

EKIN S. Coop



T LLERES ELECTRIC S OCER, S. A.

l t f rm
h r ul c
r tr s
ltur .

GRU HI R ULIC C N CEST . (13 MTS.)

Ins l c n s C m r c l s. In ust r l s y m st c s
l g r l c y m n. n m n. m r s s
m : r s - Cu r s l c r c s
Sur u str s El ctr c s - r c n m n r l
E u r z s c . t v s - E u r N SITU

N m s k n , s/n. (c r r t r L r)
T l f n 73 5
M E IET (IZK I)

6. Atezainak Futbol txapelketa

Orain arte «Peña Imanol Etxebarria» izenaz ezagutu dugun taldeak izena aldatu berri du eta aurrerantzean «Atezainak» izango dira. Aurten seigarren txapelketa antolatu dute eta izugarrizko arrakasta izan dute. Bederatzi talde, 8 eta 9 urte bitarteko jokalariak,100 jokalari inguru. Denontzako opariak egon ziren, Udala, enpresa eta denda laguntzaileei esker, batez ere, Sarasketa Kirolak, honek kamiseta bana eman baitzien jokalariei. Ander Prado, Karmengo Ama A taldeko atezaina izan zen atezain onena. Lehen postuan Larrea B taldea izan genuen, bigarren Lauaxeta, hirugarren Karmel eta laugarren Larrea C.

II Torneo Alevin Zornotza Cup

Por otra parte, en el torneo organizado por la S.D.A. el Valencia logró adjudicarse la victoria en la final disputada contra el Athletic de Bilbao. La clasificación quedó d ela siguiente manera:

Campeón: VALENCIA
Subcampeón: ATHLETIC CLUB
Tercero: BARCELONA
Cuarto: REAL SOCIEDAD
Quinto: ATLETICO DE MADRID
Sexto: SANTUTXU
Séptimo: ALAVES
Octavo: OSASUNA

Clínica Dental
IGNACIO BERASATEGUI
MÉDICO-ESTOMATÓLOGO
Ortodoncia, implantes,
IMQ, Osakidetza
Gregorio Mendibil, 10-1º D. Tel.: 94 630 80 08 AMOREBIETA
Colegiado nº 570

Aprobados los presupuestos municipales de 2004

El pasado 21 de enero se aprobaron los presupuestos del año 2004 con los votos favorables de PNV y EA, la abstención de Zornotza Eginez, y los votos en contra de Psoe, PP e IU-EB. El presupuesto consolidado se incrementa un 11,8% respecto al del año anterior y sobrepasa los **17 millones de euros**, sin endeudamiento ni venta de patrimonio. En el apartado de ingresos corrientes se produce un incremento de casi 3 millones y medio de euros, donde destacan los aprovechamientos urbanísticos.

En cuanto a **gasto corriente** ha aumentado notablemente la aportación a las áreas de Asistencia Social y Bienestar Social (11,8%), Cultura (20,58%), Fiestas (47,60%) y Seguridad Ciudadana (13,01%). En este último apartado destacamos la progresiva implantación de un turno de noche en el horario de la Policía Municipal, lo que sin duda aportará más seguridad a los comercios y residentes en general ante los robos acaecidos últimamente.

Destaca además la creación del Area de Promoción Económica y Empleo, dotada con 303.000 euros de recursos ordinarios, más otros 502.000 euros provenientes del Inem, Gobierno Vasco y Diputación Foral. Asimismo, estos presupuestos contienen, una vez más, el compromiso de solidaridad del Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano con Katindo (R.D. Congo) y se contemplan 48.080 euros, para la devolución de las multas cobradas indebidamente.

En el capítulo de **inversiones** se alcanza la cifra de 3.436.000 euros y destacan las aportaciones para la construcción y equipamiento del Zelaieta Zentroa, y las infraestructuras medioambientales como el proyecto de canalización del arroyo Tantorta, el proyecto de saneamiento de Urritxe-Gane y el abastecimiento de agua corriente a San Bartolomé y otros.

Se está a la espera, además, de conocer los remanentes del 2003 y con ellos complementar algunas inversiones y si es posible abordar **nuevos proyectos**. Uno de ellos es el impulso a los polígonos de Arraibi, Legarrebi y Betarragane, que posibilitarían la construcción de viviendas, un 65% de ellas de VPO. En el aspecto cultural se pondrá en marcha el proyecto para potenciar el uso del euskera (Euskera Biziberritzeko Plana).

Finalmente, el Ayuntamiento quiere comenzar a dar los primeros pasos para la puesta en marcha de uno de los proyectos más ambiciosos de las últimas décadas, como es el soterramiento de las vías del tren a su paso por nuestra localidad. Actualmente existe un boceto del trazado y el objetivo es lograr que Euskotren realice un estudio de viabilidad del trazado, así como otro estudio financiero. Se trata de adelantar pasos y concienciar a los vecinos, partidos políticos y agentes sociales de un proyecto a medio-largo plazo que posibilitaría la desaparición de los pasos a nivel y la creación de una infraestructura ferroviaria soterrada, con una estación central, tipo Metro, en el centro del pueblo.

TALLERES ELECTROMECANICOS
ZURE KIR, S.L.
• Instalación de tacógrafos
• Diagnósis de su vehículo
• Colocación de básculas en camiones
• Mecánica y electricidad
• Servicio de grúa permanente 616 941 448
Barrio Ibarra
Polígono Condor II - Pabellón 1
Telf.: 94 673 11 33
Móviles: 619 405 571 - 669 298 821
48340 AMOREBIETA-ETXANO

Zure optika berria
Zornotza Optika
Erruki Bidaguren
Jone Malaxetxebarria
GRADUAZIOA
UKIPEN-LENTEEN EGOKITZEA
BEGIKO TENTSIOA
DOAIN
Euskal Herria plaza, 3 (Pike park)
48340 Zornotza. Tel.: 94 630 96 89

SERGIO ALONSO OLANO
clínica dental
✔ PADI (Osakidetza)
✔ Aseguradora Sermesa
✔ Previsora Bilbaína
Konbenio kalea, 6
48340 Amorebieta
TF. 946 300 929

Declaración del Alcalde David Latxaga

Ante las informaciones aparecidas en torno a la construcción en Boroa de la planta de ciclo combinado, como Alcalde del Amorebieta-Etxano y en representación del Grupo Municipal del Partido Nacionalista Vasco, manifiesto:

1.- Que la licencia de obras concedida en su día a Bizkaia Energía para la construcción de una planta de ciclo combinado lleva aparejado un proyecto de ejecución que incluye las instalaciones provisionales objeto de estas informaciones. Estas instalaciones provisionales (contenedores, casetas, cantinas, etc.) son propias de una obra de esta envergadura, y sufren cambios en el transcurso de la misma.

2.- Que la pasarela colocada sobre la carretera foral en Boroa no es un permanente nexo de unión entre la parcela donde se construye la planta y el resto. Dicha pasarela es provisional y obedece a las exigencias impuestas por el plan de seguridad laboral del personal que trabaja en la obra. Dichas exigencias van en el sentido de que sea un circuito protegido el que comunique ambas parcelas al objeto de que los trabajadores no crucen la carretera.

3.- Que en ninguna visita o inspección municipal en la parcela propiedad de Bizkailur se ha detectado excavación o desarrollo constructivo alguno que invite a suponer que se vayan a ampliar las instalaciones de la planta.. Como he manifestado antes, las instalaciones son funcionales y temporales.

4.- Que es por lo tanto, rotundamente falsa la insinuación de que se vaya a agrandar la planta de ciclo combinado y las aseveraciones que se hacen en ese sentido no tienen ningún fundamento.

5.- Que el grupo de Gobierno Municipal sigue una política de transparencia total con respecto al desarrollo de las obras. Como consecuencia, todos los grupos políticos visitaron la obra en octubre para verificar la desafortunada acusación que se lanzó en su momento acerca de un supuesto agujero destinado al almacenamiento de fuel.

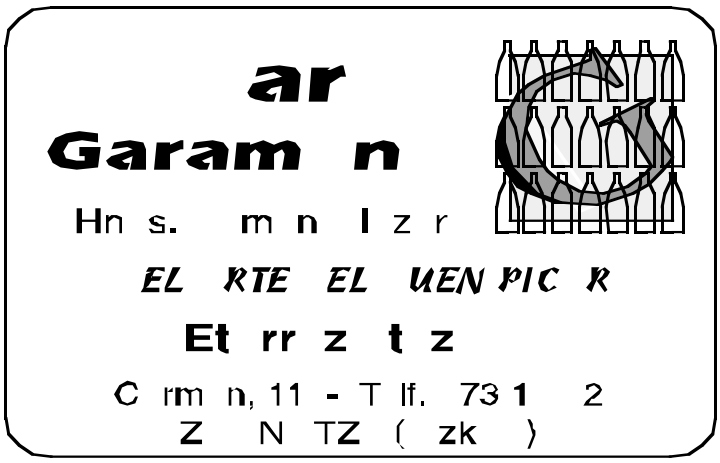
6.- Que el equipo de gobierno municipal es consciente de que el desarrollo del Polígono de Boroa ha sido motivo de discusión, pero afirma que éste reúne las condiciones optimas para la ubicación y desarrollo de una parque empresarial de corte moderno que genere riqueza y empleo para los zornotzarras y que supondrá, sin duda, un importante avance en la configuración definitiva de una nueva zona industrial respetuosa con el medio.

En este sentido, estamos trabajando conjuntamente con la Diputación Foral de Bizkaia para que lo antedicho sea realidad. Yo, personalmente, junto con otros concejales hemos visitado empresas de estas características para que encuentren en Boroa su ubicación definitiva.

7.- Que no nos parece licito ni moral por parte de Zornotza Bizirik recurrir a la mendacidad más impune para mantener viva la llama de su causa.

En Amorebieta-Etxano a 20 de Enero de 2.004

EL ALCALDE,
Fdo.: David Latxaga Ugartemendia,



Las chicas arrasan en sus ligas

Los equipos femeninos del Zornotza están arrasando en sus respectivas ligas. Por un lado, el equipo senior femenino encabeza la clasificación con tan sólo una derrota en toda la temporada, y por otro, el cadete femenino que cuenta sus partidos por victorias y también encabeza la clasificación.

La chicas dirigidas por Jon Nuñez han comenzado este año ganando a las líderes con un contundente 80-44 y se colocan en cabeza de la clasificación. Debemos tener en cuenta que es uno de los equipos más jóvenes de la categoría y que cuenta en sus filas con varias jugadoras juveniles; lo que da aún más valor a lo que este equipo está logrando.

El recién creado equipo cadete femenino, dirigido por Carlos Diego, cuenta sus partidos por victorias, incluso ganando a una potencia del basket femenino como es el Gernika.

El equipo de 1ª Nacional se ha estrenado en una fase de ascenso a liga EBA en este 2004, aunque no empezaron con muy buen pie.

El primer partido de esta fase de ascenso lo jugaron en Ixerbekoa contra el Ventanas León de Logroño; tras un prometedor inicio de partido con una renta de 18 puntos en el tercer cuarto, el Zornotza se vino abajo con un parcial de 21-0 a favor de los riojanos y acabaron perdiendo el partido por 11 puntos. En este partido, que significó su despedida, destacó Joselu Perez con 31 puntos y 7 de 7 en triples, aunque esperamos tenerle pronto entre nosotros.

El segundo partido de esta fase de ascenso se disputó en Azpeitia contra el Jostaldi; el equipo guipuzcoano se encontraba en la segunda posición de la clasificación y la temporada pasada se clasificó para la final a cuatro de esta categoría. El partido resultó muy disputado con unas rentas que no superaron los 4 puntos. Pero finalmente el Zornotza, con un triple de Iñaki Fernández sobre la bocina, se hizo con la victoria por 73-74. Cabe destacar la actuación ofensiva del propio Iñaki Fernñandez y de David Herrero con 5 de 5 en triples; pero la victoria se logró gracias a la actuación defensiva de todos los integrantes del equipo que jugaron a un nivel muy alto.

El equipo juvenil masculino sigue luchando por entrar entre los cuatro primero para conseguir la plaza que les permitiría jugar la Copa. Carlos Olabarri está haciendo un buen trabajo al mando de este equipo, aunque pide una mayor implicación de varios de los miembros del mismo.

El equipo regional masculino, dirigido por Oscar, sigue demostrando que es capaz de lo mejor y de lo peor. Fueron capaces de vencer al co-lider, Bermeo, pero el siguiente partido lo perdieron en casa con un desastroso parcial de 4-21 en el primer cuarto.

Por último los cadetes masculinos no levantan cabeza; los chicos dirigidos por Gorka Ramos hen comenzado el año con una derrota, aunque esperamos que pese a estas derrotas no se desanimen y sigan trabajando para mejorar.

No queremos olvidarnos de dos de los miembros de este club que han disputado el campeonato de Euskadi con la selección Vizcaina. Este campeonato se disputo en Vitoria-Gasteiz y la selección vizcaina se clasificó en 2º lugar.

ESTRELLA SEGUROS

ZUBITXETA Asesoría Integral, S. L.

Kepa Arza Vicandi

Ibaizabal, 5 bajo. Tel. 94 673 39 04 - Fax: 94 673 31 00
48340 **AMOREBIETA** (Bizkaia)

INST L CI NES ELECT IC S
IN M T ES
UT M TISM S Y ELL JE E
CU S ELECT IC S, L M S, INTE F NI

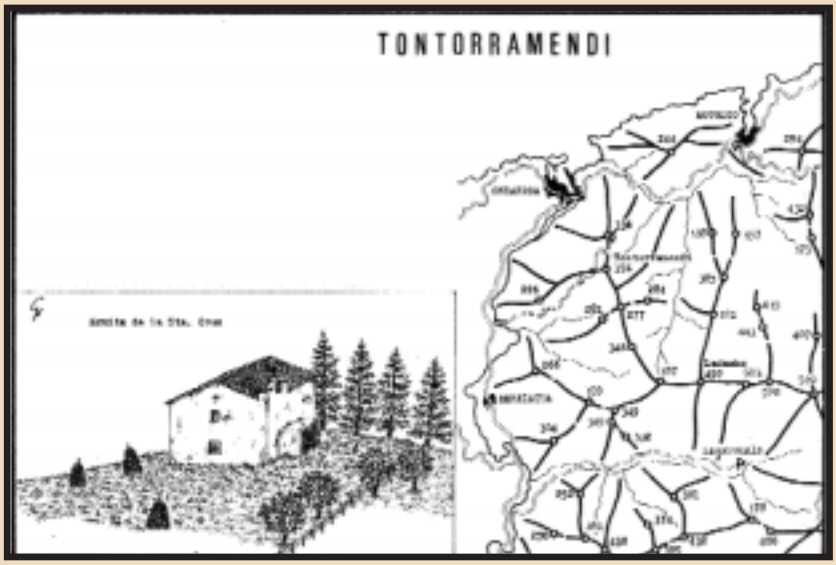
ELECTRICIDAD ZORNOTZA s.a.

S n r, s/n. - L V LET
T l f n 73 31 3
M E IET (IZK I)

GALCA, S.A.
CONSTRUCCIONES
PROMOCIONES

Gudari, 7 - 1ºizda. izda. - Oficina: Telf.: 673 35 17
AMOREBIETA (BIZKAIA)
www.galca-sa.com galca@galca-sa.com

TONTORRAMENDI



Aproximadamente a 2 Km. después de pasar la localidad de Berriatua y 3,5 antes de llegar a Ondarroa, se abre a mano dcha. una carretera -estrecha pero bien asfaltada- que, después de cruzar un antiguo puentecillo sobre el rio Artibai, sube en pendiente bastante pronunciada hasta el barrio de Gorocika -a3 Km.- donde finaliza, junto a la pequeña iglesia.

Tras ésta, se inicia una pista, de suelo de gravilla que continúa ascendiendo suavemente, hasta alcanzar una explanada donde se encuentra el caserío-venta «MOKAO». Continúa todavía, al frente, rodeando la lomada y llega hasta una pequeña estación repetidora, edificada cerca de un collado.

A pocos metros sobre ella discurre un sendero que recorre la línea crestera y siguiéndolo, a dcha., se alcanza enseguida la cumbre, que está señalizada con un hermoso buzón. A izda. del collado se encuentra una ermita, dando vista al puerto de Ondarroa.

Tiempo: desde la carretera: 1h. 20´; desde Gorozika: 40´

Buzón: Tontorramendi - Altitud 376 m. - D. Aurrera 1957.

ENERO 04: Domingo 16 - Salida a la Nieve en Lunada
FEBRERO 04: 27, 28 y 29 - Zuriza (alta montaña con raquetas)

P L M RE IET

ARRAIN

Ger r M n , - 1 on .
73 9
3 M E IET (zk)

ES ECI LI EN
CU IE T S E M E

Tx t k l , 2 - 5 l z .
73 1 53
M E IET (zk) 73 3

CONTENEDORES
AMOREBIETA

Anboto,4
Telf.: 673 03 43
Telf. Coche:
908.878614
Fax: 680 81 88
48340 AMOREBIETA

SERVICIO DE CONTENEDORES
RETIRADA DE ESCOMBROS
RESIDUOS INDUSTRIALES

más Baños

· Mobiliario Baño · Accesorios y complementos ·
Manparas · Aparatos sanitarios y griferias.

Gudari, 6 · Tel. Fax: 94 630 85 89
48340 Amorebieta-Etxano BIZKAIA

Principales reglas para recoger setas comestibles y evitar intoxicaciones

1.- Recoger sólo las especies que se conozcan bien y sean comestibles.

2.- Sacar completa la seta, no contarla por el pie, excepto la seta de chopo y la seta de cardo. Posteriormente quitarle la base del pie y colocarla con las láminas para abajo en la cesta.

3.- No existe ninguna regla para saber si una seta es venenosa o comestible, sólo depende de una exacta clasificación botánica por sus características macro y microscópicas.

Por lo tanto las siguientes pruebas no valen para nada:

- Introducir una moneda de plata en el guiso.
- Introducir ajos en el guiso.
- Las comidas para animales (babosas, roedores, etc.)
- La zona que ya conocemos de recogida siempre produce setas buenas.
- No se puede confundir cierta persona entendida que las conoce bien.

4.- No consumir setas que tengan las siguientes características:

- Volva con láminas y anillo de color blanco, amarillo, verdoso (Amanitas).
- Setas pequeñas ó medianas (5 cm de diam.) con láminas blancas (Lepiota).
- Setas de muy pequeño porte (1 cm. de diám.) de madera (Galerina) o que crezcan en praderas (Psilocybe).

5.- No consumir setas muy maduras o en estado de pudrición (agusanadas, con mal olor).

6.- Asistir a Exposiciones Micológicas, pertenecer a alguna Sociedad Micológica, manejar bien libros especializados conlleva a conocer mejor las setas. Nunca intentar conocer muchas setas en poco tiempo. La experiencia se obtiene por el trabajo personal y por recogerlas en el monte abundantemente.

7.- Utilizar para la recogida de setas cesta y una navaja, nunca bolsas de plástico. No conservar las setas mucho tiempo sin consumirlas.

8.- En caso de alteraciones gástricas ó malestar general acudir inmediatamente a un centro hospitalario. Es muy importante el diagnóstico y tratamiento rápido en las intoxicaciones por setas.

9.- Dañar lo menos posible nuestros campos y bosques al recoger las setas y dejar aquellas que no conozcamos porque juegan un importante papel en la naturaleza y equilibrio ecológico.

Intoxicación por setas (I)

La recolección y consumo de setas produce anualmente un notable número de intoxicaciones.

Las intoxicaciones se deben sencillamente a la confusión o a la realización de falsas pruebas empíricas de toxicidad (como el uso de ajos o cucharas de plata) y son frecuentes en zonas como Cataluña ó el País Vasco, donde el hábito de acudir a los bosques a recolectar setas ha sido asimilado rápidamente por sectores de población que carecen del saber popular, propio de las poblaciones autóctonas de esos lugares ó que utilizan normas locales de sus lugares de origen no válidas fuera de ellos. Sin embargo se observa en la actualidad una extensión del fenómeno a zonas de nuestro país donde no existía hasta hacer muy poco tradición de recogida o consumo de setas.

Peligrosidad real

Puede esperarse una incidencia de intoxicación de entre 5 y 10 casos por millón de habitantes. Aproximadamente la mitad de esas intoxicaciones no llegan a ser vistas en hospitales, y se solucionan a domicilio como simples indigestiones, incluso en algún caso sin haber sido diagnosticadas como intoxicaciones por setas. La otra mitad acude a un servicio de urgencias o a un hospital. Esta forma de intoxicación, cuyos síntomas son lo bastante alarmantes para motivar el traslado de los afectados a urgencias se distribuye de la siguiente forma:

Un 40 % son graves (tipo A. Phaloides), con una mortalidad que se sitúa en la actualidad en torno al 5 % de afectados.

Otro 40 % son gastroenteritis, más o menos severas, que en general se solucionan sin complicaciones en un par de días.

El 20 % restante son diversas intoxicaciones en general de escasa gravedad.

Información sacada de la revista Setas y Plantas

Continúa en el n.º siguiente.

G. FEIJOO

APLICACION DE PINTURA

Gudari ,25 - 1º A
48340 AMOREBIETA (Bizkaia)

Teléfono y Fax: 94 673 08 63
Móvil: 610 866 626

Con asier a frío
Pollos PIO-PIO
ASADORES de POLLOS
PIO PIO

DURANGO
Astarloa, 3
(Plazoleta)
Tel. 94 620 42 03

AMOREBIETA
San Juan, 3
Tel. 94 673 44 22

RESTAURANTE
EL COJO

Restaurante
EL COJO

☎ 94 673 00 25 ☎ 94 673 15 29 Amorebieta (Bizkaia)

1ª Subida a Belatxikieta

El día 24 de diciembre se celebró la 1ª Subida a Belatxikieta organizada por el grupo Extrem Zornotza. Se reunieron 50 personas procedentes de Amorebieta, Galdakao, Basauri y Bilbao, y, a pesar de que el día amaneció lluvioso y con frío, nadie se asustó.

A las nueve de la mañana partieron los participantes que hicieron el recorrido andando, media hora más tarde los que lo hicieron corriendo, entre ellos una deportista, Arantza, monitora del Polideportivo de Larrea, y por último los que lo hicieron en bicicleta de montaña. A pesar de no ser una prueba competitiva, los ganadores honoríficos fueron Arkaitz, en la categoría de a pie, Etor Etxeandia en la modalidad de carrera y Julen Zubero en bicicleta de montaña.

Al acabar la prueba, los participantes pudieron dar buena cuenta de un sabroso hamaiketako (caldo, txorizo, fruta y cava) en el bar de Belatxikieta, que fue cedido por Agustín para que los deportistas pudieran cambiarse de ropa y calentarse.

El Extrem Zornotza quiere agradecer a deportistas y colaboradores (Fundación de Deportes, Bar Tomasa, Jesús Etxeandia), así como también al secretario de la sociedad, Miguel Rodriguez y a su aita, Francisco, que se encargaron de la organización. Esperando que esta subida se consolide y se siga celebrando muchos años más, enhorabuena a todos.

Nota:

El Extrem Zornotza celebrará una reunión el día 10 de febrero. Todos los socios deberán acudir con una foto y una fotocopia del DNI. Los que no puedan acudir deberán dejar dichos documentos en el bar Tomasa a partir de hoy mismo. El lugar de la reunión está aún por designar, se anunicará por medio de carteles (Polideportivo, Bar Tomasa y Bar Tropikal).

R.P.S. 19496

FEDEROPTICOS
izarra

Ven y pruébate las lentes cosméticas

FreshLook
ColorBlends

Centro adherido al acuerdo con Osakidetza

Sabino Arana, 4. Tel. 94 673 09 40 AMOREBIETA

La inovación del color "3 en 1"

Un tinte de transición

Un color dominante

Un anillo de definición

Una combinación de tres diseños realizados con minúsculos puntos de color, que imitan a la perfección los cambios de color de tu iris

Iraganari begira

Ugalde sendiak helarazi digu argazki hau, 110 bat urte inguru duen argazkia da eta Etxanoko Elorzagoikoa auzoan eginda dago. Esan digutenez, frantziar batek Euskal Herritik zehar ibilbidea egin zuen argazkiak eginez eta hauxe horietako bat da. Bertan azaltzen diren batzuk Maria, Pruden eta Estefana Mendiola Mintegi anai-arrebak dira. Baina auzoko beste familietako kideak daude ere, Garizurieta, Etxebarria, Ormaetxea, Irakulis…

Zornotzako aintzinako argazkiak badituzu bidali kopia bat 207 posta-kutxara eta argitaratuko dugu

Fabricación propia de equipos de aire acondicionado y cámaras frigoríficas
Mantenimiento de instalaciones
Ventilación en general
20 años de experiencia
REFRIGERACION
FRIO INDUSTRIAL
R.C.U. S.L.
Carlos Uribarri
B°. Ibarra, Pol. Ind. Condor, 2-I-A - 48340 AMOREBIETA (Bizkaia)
Tfno. (94) 673 21 50 / Fax: (94) 673 45 51

CLINICA VETERINARIA INTXAUSTI
Licenciado Raimundo Intxausti
HORARIOS
Lunes a viernes: 10,30-1,30/5 a 8
Sábados: 11 a 1
VISITAS A DOMICILIO
c/ Ibaizabal 1. AMOREBIETA
Tel. 94 673 32 23
Urgencias: 610 45 83 47 (24 horas)

PIZZERI VENECI
Veneci
C FETE I
Gu r, 7- M IET (zk)
✔ Gr
✔ M
3 5 (zz
7317 (C i l r)

lz s

Udabarri

Erronkari harana Burgi - Erronkari - Urzainki - Izaba - Uztarroze - Linza - Belagoa - San Martin

Erronkari Bailara Nafarroako iparekialdeko ertzean kokaturik dago, eta hala, gure geografiako punturik menditsuen, garaien eta, agian, politena ere bada. Bestalde, lurraldea ere horrelakoa denez, biztanleek bere izaera propioa gorde dute. Burgi, Erronkari bera edota Izaba bezalako herri harritsuetako kale estuetatik paseatzen ikusiko ditugu lasaitasun osoan. Azkenik, ez dezagun ahaztu, Euskal Herriko mendirik garaiena ere, 2.444 metroko Hiru Erregeen Mahaia, bertan dugu, eta ezinbestekotzat jo dugu berau igotzeko aukera eskaintzea, edonork igotzeko modukoa baita.

Argia aldizkariko web orrialdetik ateratakoa)

Udabarri Dantza Taldea

BERTSOLARI ESKOLA

«Laguntasuna», zein hitz polita
baina poltsikoa lodi...
batzuk oparo, bestek erdizka
da beste batzuek bi ogi.
Mundu hau justu, banatu danik
Ez dautsat entzun inori...
Da bitartean entzuten dodaz
Elur gainenan bi txori:
Urte hau ona izan dadila
Opa dauskue danori (Bis)

Aitor

NEUMATICOS ETXEBARRIA

NUEVO SERVICIO DE VENTA E INSTALACION DE NEUMATICOS EN AMOREBIETA

Precios que dejan huella

•TODAS LAS MARCAS:

BRIDGESTONE - MICHELIN - FIRESTONE - GOOD YEAR

Además, altas prestaciones, cubiertas 4x4, etc.....

C / GUDARI, 35 - AMOREBIETA

B / Euba - Amorebieta ☎ 630 80 10

Clínica dental
MUGICA
Odontología general

- Plan dental infantil
- I.M.Q.
- Ortodoncia
- Implantes

Tfno. 94 673 12 81
C/ Gudari 1, 2º C
48340 Amorebieta

Varela
Cocinas y armarios empotrados

Javier Lara estudia y diseña su idea original en cualquier tipo de mueble: librerías, baños, sifoniers, mesas…

B. Boroa s/nº Junto al peaje de la autopista.
(A 70 mts. de la parada Bizkaibus).
Tfnos: 94 673 26 31 - 679 665 661 AMOREBIETA

Polígono Biarritz, Pab. 4
Tel. 94 / 673 21 36
AMOREBIETA

Auto-Reparaciones
SAN ANTONIO
• Mecánica del Automóvil • Equipo de Diagnósis
• Equipo Pre-ITV • Servicio de Neumáticos
• Alineado de Direcciones
Polígono LAUAXETA (INBISA) • Pabellón A-6 • B.º San Antonio
Tel.: 94 673 02 25 • Fax: 94 630 11 09
www.talleressanantonio.com • E-mail:tsanantonio@dds-online.net
48340 AMOREBIETA-ETXANO

DISCO SUKOI BAR
San Juan, 5
Tfno. 94 630 86 26
ZORNOTZA

SB J.J. U G
C E ESZGU S
Ju n J. ur sk tx
nc S n M u l, 2
T l f n 73 1 – F x 73 2 2
M E IET (IZK I)

IZAR
Si todavía cree que IZAR solo fabrica brocas
y que son como todas las demás...
... Pasión por la Precisión
La calidad nos distingue IZAR

Talleres
L. ATUTXA
Especialista en vehículos todo terreno. 4 x 4
Barrio Euba- Teléfono 673 03 49
AMOREBIETA (BIZKAIA)

Gulf
T LLE ES M E IET
Gulf
POLIGONO BIARRITZ, 3
T lf. 3 21
SE VICI G U E M NENTE T lf. 73 3 11
3 M E IET (zk)

EGUNEROKO BIZIMODUA EHNAREKIN

Abenduaren 13a eta 14a Euskal Herriko Naziotasun Aitormena bideratu ahal izateko ekimena burutu zen. Ekimen honen leloa " Ni naiz, gu gara" izan da.

El día 13 y 14 de diciembre se celebró una campaña para la tramitación del EHNA bajo el lema "Ni naiz, gu gara".

Nahiz eta hainbat oztopo izan, ekimen honek gure herrian arrakasta handia izan du.

Naziotasun agiria eskuan duten zornotzarrok 600 inguru izan arren, askoz gehiago izan daitezkeela uste dugu, agiri hau bideratu eta erabiltzeko gogoa duten herritarren kopurua handia baita.

A pesar de todos los obstáculos, esta campaña ha tenido un gran éxito en nuestro pueblo. Aunque son cerca de 600 el número de zornotzarras que poseen este documento pensamos que son muchos más los que tienen ganas de tramitarlo y utilizarlo.

Ekimen hau ez dugu ekintza sinbolikotzat hartu behar, nortasun agiri hau ez da norbere burua identifikatzeko tresna bat; baizik eta euskal herritarrak garela, euskal naziotasuna dugula, nazio hori errespetatua ikusi nahi dugula, nazio baten parte garela adierazteko eguneroko tresna baliagarria. Hori dela eta, EHNA erabiltzea ezinbestekoa da.

No tenemos que tomar esta campaña como un acto simbólico, el EHNA no es un simple documento identificativo sino que es un instrumento valido para expresar que somos ciudadanos de Euskal Herria, que tenemos nacionalidad vasca, que queremos que nos respeten nuestros derechos como nación y que somos parte de ésta. Por todo ello, su utilización es imprescindible.

Laster, berriro ere, zornotzarrok EHNA eskuratzeko edukiko duzue, baina, orduan, Udalak babesa ematea espero dugu, naziotasun agiria bideratu ezezik eremu eta gune guztietan erabili ahal izan dezagun

Los ciudadanos de Zornotza, pronto otra vez, tendrán la posibilidad de tramitar el EHNA, pero esta vez esperamos tener el apoyo del ayuntamiento, su apoyo no sólo para tramitarlo sino que para poder utilizarlo en todos los ámbitos

EHNA ATERA ETA ERABILI

ASIER BIKANDI ELORRIAGA
ZORNOTZA EGINEZ HERRI PLATAFORMAKO ZINEGOTZIA
EHNA: V7024678H

En respuesta al artículo: "Ya lo dijimos: las multas eran ilegales".

1.- Que es cierto que la Corporación en Sesión Plenaria celebrada el día 24 de abril de 2001 acordó solicitar a la Dirección de Tráfico del Gobierno Vasco que asumiera de forma delegada la gestión del cobro de multas en vías urbanas.

2.- Frente a la falta de interés mostrada en un principio por la Dirección de Tráfico se decidió tramitar el cobro de las multas directamente por el Ayuntamiento.

3.- Que con fecha de 3 de febrero de 2003, el Gobierno Vasco pública en el Boletín Oficial del País Vasco, la asunción de competencia delegada de diferentes municipios, incluido el de Amorebieta-Etxano.

4.- Que en esa fecha las asesorías jurídicas, tanto interna como externa, manifestaron de forma contundente, que la asunción de la delegación no era efectiva hasta el momento de la publicación en el Boletín Oficial.

5.- Que durante el período que transcurre del 24 de abril de 2001 hasta el final de legislatura se procedió a tramitar las multas y a proceder a su cobro sin que ningún funcionario, bien de Secretaría o de Intervención, que es el departamento que realmente contabiliza los ingresos de las multas, plantearan ninguna reserva de legalidad a gestión y cobro de las multas de tráfico.

6.- Que con fecha de 5 de febrero de 2003, mediante Decreto de Alcaldía recupera la competencia, y así consta en la publicación del Boletín Oficial del día 7 de febrero.

7.- Que por tanto únicamente los días 4, 5, 6, y 7 de febrero de 2003 la competencia era efectivamente de la Dirección de Tráfico de Gobierno Vasco.

8.- Que di orden verbal para que las multas de esos días no se tramitaran.

Amorebieta-Etxano a 18 de diciembre de 2003

Begoña Azarloza Goiria

Nota: El Ayuntamiento ha aprobado en los Presupuestos del 2004 una partida de 48.000 euros y el próximo mes de febrero comenzará a devolver el dinero a los afectados.

San Miguel 13
AMOREBIETA

Carpinteria Aluminios
Iker Albizuri

TODO TIPO DE TRABAJOS EN:
- Aluminio R.P.T.
- Hierro
- P.V.C.
- Trabajos artesanales

Polígono Biarritz, 1
Tel. 946 731 425
Fax 946 308 973
48340 AMOREBIETA-ETXANO
E-mail: CARP.ALBIZURI@terra.es

TORREALDAY
s s r s c nsult r s

CLINICA DENTAL
Dra. Echevarria Ugarte
Médico-Dentista

Plan Dental Infantil
Ortodoncia
Implantes

San Miguel, 9 - 1 F
48340 Amorebieta
Tel. 94 673 16 22

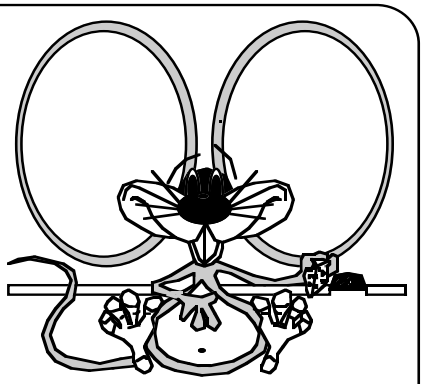
C MINSE

(C ME CI L L Z L, S.L.)

* ESINFECCI N
* ESINSECT CI N
* ES TIZ CI N
* T T MIENT S E M E
(C C M , LILL , TE MIT
* IST I UCCI N E ETE GENCIES Y UCT S UMIC S
D STELE I

NUEST C NTI E EXTE MINI ES EL 1

r l. Ju n XXIII, s – rt 1 – T lfs. 73 37 1 - 73 2 3 – F x 73 3 3
M E IET (zk)



94 415 07 51
BILBAO

656 75 50 15
ZORNOTZA

ALCOHOLICOS ANONIMOS
Grupo Zornotza

Si tienes problemas con el alcohol
TE OFRECEMOS LA SOLUCION

DIAS DE REUNION
Martes y Viernes de 20.00 a 22.00 h.
Domingos de 11.00 a 13.00 h.
BAJOS DEL FRONTON (Parque Zelaieta)

HILERO Zornotzan

JABI ATUTXA AMEZUA Editor-Director
Teléfonos: 94 6308645
619 93 21 04
APARTADO CORREOS: 207
www. amorebieta.com
info@amorebieta.com
Dep´soti Legal: BI-256-92

PISOS Y CASAS EN VENTA

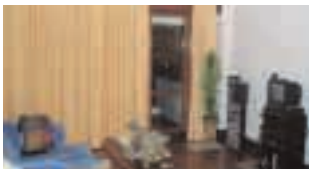
DON PISO AMOREBIETA · Gudari, 3 · 94 630 10 12 · www.donpiso.com

DIMA

Piso seminuevo, 3 habitaciones dobles, 2 baños completos. Totalmente exterior. Venga a verlo hoy mismo.

174.293,51 € (29.000.000 pts.)

AMOREBIETA



Viviendas Vizcaya,

Piso nuevo, 3 habitaciones dobles, 2 baños completos. Trastero y garaje. T/exterior. Terraza 11m². Impecable

290.889,86 € (48.400.000 pts.)

AMOREBIETA

Centro,

Piso reformado con ascensor. 2 habitaciones dobles, baño completo. Balcón. Visítelo hoy mismo

162.273,27 € (27.000.000 pts.)

AMOREBIETA

San Miguel,

Piso alto con ascensor. 2 habitaciones dobles, baño amplio. Balcón 20m². Grandes posibilidades

182.106,67 € (30.300.000 pts.)

AMOREBIETA

Piso con grandes posibilidades, 2 habitaciones, camarote. Todo exterior. Venga a verlo

136.429,75 € (22.700.000 pts.)

AMOREBIETA

Piso amplio de 80m², exterior. 4 habitaciones, cocina nueva. Camarote. Ven a verlo hoy mismo

167.081,37 € (27.800.000 pts.)

AMOREBIETA

Harrison,

Piso seminuevo, 2 habitaciones dobles. Baño con bañera hidromasaje. Amplio salón con chimenea. Garaje doble. Precioso

210.354,24 € (35.000.000 pts.)

LEMONA

Zona Ayuntamiento,

Piso coqueto totalmente reformado. 2 habitaciones dobles. Cocina amplia. Bonitas vistas

129.819 € (21.600.000 pts.)

AMOREBIETA

Gregorio Mendibil,

Piso reformado con 2 habitaciones amplias, baño completo. Entrar a vivir

186.313,75 € (31.000.000 pts.)

AMOREBIETA

Karmen,

Piso amplio de 100m². 4 habitaciones dobles, baño y aseo. Venga hoy mismo a verlo

216.364,36 € (36.000.000 pts.)

GERNIKA

Preciosos chalets adosados. T/ exteriores. Amplio jardín y terraza. Excelentes acabados. Consúltenos

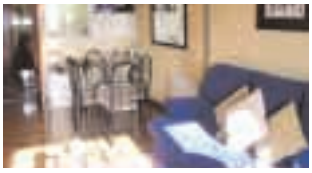
300.506,05 € (50.000.000 pts.)

LEMONA

Casa de 3 alturas, espaciosa. Ascensor. Precioso ático con chimenea. Amplio jardín. Consúltenos

340.473,36 € (56.650.000 pts.)

AMOREBIETA



Jaureguizar,

Piso amplio 3 habitaciones, 2 baños. Garaje, trastero y calefacción. Llame e infórmese

217.674,56 € (36.218.000 pts.)

AMOREBIETA

Centro,

Amplio piso 106m², 4 habitaciones dobles. 2 baños completos. T/exterior. Camarote. Véalo ya

248.819,01 € (41.400.000 pts.)

AMOREBIETA

Larrea,

Precioso chalet de 4 alturas, todo exterior. Amplio jardín. Llámenos hoy mismo

450.158 € (74.900.000 pts.)

AMOREBIETA

Obra nueva,

Preciosos pisos de 100 m², 4 habitaciones. Garaje y trastero. Todo exterior. Llámenos y le informaremos

Venta directa del promotor

Agroturismo

Etxano

nekazalturismoa

300 urte baino gehiago duen baserri honetan izugarrizko nekazalturismoa ireki berri dute. 6 logela, bat elbarrituentzako egokitua, internet-eko sarea, segurtasun neurri guztiekin eta itzelezko ingurua aurkituko dute bertara joaten direnek. Kanpoaldean jacuzzi eta lorategi ederra izango dira eta umeentzako jolasak.

Dudea Auzoa,5 · 48340 AMOREBIETA-ETXANO
Telf.- 946 731 193- 687 042 746 · Fax.- 946 734 078